

EN	<p>WARNING! - INSERTING THE SIM INTO THE CONTROL UNIT</p> <p>This operation requires particular care in order to avoid damage to the SIM slot. With new equipment proceed as illustrated. Keep the label by sticking it to the user manual, in this way it can be reused if required.</p> <p>If the SIM is to be replaced and the removable label cannot be found, we recommend cutting a piece of paper to the illustrated size and introducing this into the slot, centring it as well as possible. Then insert the SIM and remove the paper: this procedure protects the slot when the SIM is inserted, avoiding any irreparable damage. Warning! - Hold the SIM in position when removing the label!</p>
IT	<p>ATTENZIONE! - INTRODUZIONE DELLA SIM NELLA CENTRALE</p> <p>Questa operazione richiede particolare attenzione al fine di non danneggiare lo slot che supporta la SIM. Nelle apparecchiature nuove procedere come illustrato. Conservare l'etichetta incollandola al manuale, per riutilizzarla in caso di necessità.</p> <p>Si un remplacement de la SIM s'avère nécessaire, faute de disposer de l'étiquette amovible, il est conseillé de découper un rectangle de papier de la largeur illustrée et de l'introduire dans la fente en le centrant le mieux possible. Introduire ensuite la SIM et retirer le papier : le slot est ainsi protégé contre tout dommage irréparable pendant l'introduction de la SIM. Attention ! - Lorsqu'on retire l'étiquette amovible, bien maintenir la SIM en place !</p>
FR	<p>ATTENTION ! - INTRODUCTION DE LA SIM DANS LA LOGIQUE DE COMMANDE</p> <p>Cette opération exige un maximum d'attention pour éviter d'endommager le slot qui supporte la carte SIM. Pour les nouveaux appareils, procéder comme illustré. Conserver l'étiquette en la collant sur la notice pour pouvoir la réutiliser en cas de besoin.</p> <p>Sollten Sie kein ablösbares Etikett zur Hand haben, wenn Sie die SIM-Karte austauschen müssen, wird empfohlen, ein rechteckiges Stück Papier in der abgebildeten Breite auszuschneiden und möglichst mittig in den Schlitz einzuführen. Schieben Sie die SIM-Karte anschließend ein und ziehen Sie das Papier heraus: Dadurch schützen Sie den Schlitz während der Einführung der SIM vor irreparablen Schäden. Achtung! - Halten Sie die SIM in ihrer Position, während Sie das Etikett herauslösen!</p>
ES	<p>¡ATENCIÓN! - INTRODUCCIÓN DE LA SIM EN LA CENTRAL</p> <p>Esta operación requiere particular atención para no dañar la ranura de alojamiento de la SIM. En los aparatos nuevos, proceder según está ilustrado. Conservar la etiqueta amovible pegándola al manual para poder reutilizarla en caso de necesidad.</p> <p>En caso de tener que sustituir la SIM sin la etiqueta amovible, se recomienda recortar un rectángulo de papel del ancho ilustrado e introducirlo en la ranura, centrándolo lo mejor posible. A continuación, introducir la SIM y extraer el papel: de esta manera, la ranura queda protegida durante la introducción de la SIM y se evitan daños irreparables. ¡Atención! - Al extraer la etiqueta amovible, retener la SIM en su posición.</p>
DE	<p>ACHTUNG! - EINSETZEN DER SIM-KARTE IN DIE STEUERUNG</p> <p>Dieser Vorgang erfordert besondere Vorsicht, damit der Slot, der die SIM-Karte aufnimmt, nicht beschädigt wird. Bei neuen Apparaturen wie abgebildet vorgehen. Das Etikett aufbewahren, indem Sie es auf die Bedienungsanleitung kleben, um es bei Bedarf wiederzuverwenden.</p> <p>Sollten Sie kein ablösbares Etikett zur Hand haben, wenn Sie die SIM-Karte austauschen müssen, wird empfohlen, ein rechteckiges Stück Papier in der abgebildeten Breite auszuschneiden und möglichst mittig in den Schlitz einzuführen. Schieben Sie die SIM-Karte anschließend ein und ziehen Sie das Papier heraus: Dadurch schützen Sie den Schlitz während der Einführung der SIM vor irreparablen Schäden. Achtung! - Halten Sie die SIM in ihrer Position, während Sie das Etikett herauslösen!</p>
PL	<p>UWAGA! - WPROWADZENIE KARTY SIM DO CENTRALI</p> <p>Czynność tę należy przeprowadzać ze szczególną uwagą, aby nie uszkodzić gniazda, do którego wprowadza się kartę SIM. W nowych urządzeniach należy postępować w przedstawiony sposób. Etykiety należy zachować, przyklejając ją do instrukcji, tak aby móc z niej skorzystać w razie potrzeby.</p> <p>Gdy konieczna jest wymiana karty SIM, a brak jest zdejmowanej etykiety, zalecamy wycięcie z papieru prostokąta o przedstawionej szerokości i wprowadzenie go do szczeliny, jak najlepiej go wyśrodkowując. Następnie należy wprowadzić kartę SIM i wyjąć papierowy prostokąt: w ten sposób zabezpiecza się gniazdo podczas wprowadzania karty SIM i unika jego nieodwracalnego uszkodzenia. Uwaga! - Podczas wyjmowania zdejmowanej etykiety, należy przytrzymać kartę SIM w jej położeniu!</p>
NL	<p>LET OP! - DE SIM IN DE CENTRALE PLAATSEN</p> <p>Deze handeling dient zeer voorzichtig te worden uitgevoerd, om te voorkomen dat het slot waarin de SIM wordt geplaatst wordt beschadigd. Ga bij nieuwe apparaten als volgt te werk. Bewaar het etiket en plak het op de handleiding, om het, indien noodzakelijk, weer te kunnen gebruiken.</p> <p>Als u de SIM dient te vervangen en u niet beschikt over het etiket raden wij u aan een papieren rechthoek uit te knippen van de aangegeven breedte en hem zo centraal mogelijk in de gleuf te schuiven. Doe daarna de SIM in de gleuf en verwijder het papier. Op deze manier beschermt u het slot bij het invoeren van de SIM en vermijdt u onherstelbare schade. Let op! - Als u het verwijderbare etiket verwijdert moet u de SIM op zijn plaats houden!</p>

